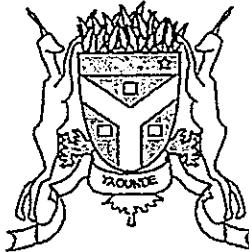


REPUBLIQUE DU CAMEROUN
REGION DU CENTRE
DEPARTEMENT DU MFONDI
COMMUNE D'ARRONDISSEMENT
DE YAOUNDE II
SERVICE DES MARCHES PUBLICS



REPUBLIC OF CAMEROON
CENTRE REGION
MFONDI DIVISION
YAOUNDE II COUNCIL
SERVICE OF PUBLIC CONTRACTS

Tsinga, Avenue Jean Paul II. BP. : 17 522 Yaoundé
Tél. : (00237) 243 67 08 15 www.marieyaounde2.cm

Yaoundé, le 18 - MARS - 2025

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N°001/AONO/CAYII/CIPM/SMP/2025 DU 06 MARS 2025 EN PROCEDURE
D'URGENCE POUR LA REHABILITATION DE CERTAINES ECOLES PUBLIQUES
ET MATERNELLES DANS LA CAY2. (02) LOTS.

ADDITIF N°001

AU LIEU DE:	LIRE:
AVIS D'APPEL D'OFFRES	
<p>8.Mode de soumission Le mode de soumission retenu pour cette consultation est en ligne et hors ligne</p> <p>8. Bidding method The mode of submission selected for this consultation is [Indicate one of the three modes of submission below; online or offline.]</p> <p>12. Remise des offres Chaque Offre devra être rédigée en français ou en anglais. Pour la soumission hors ligne, l'offre en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir au service des Marchés Publics de la Mairie de Yaoundé 2, porte 203</p>	<p>8.Mode de soumission Le mode de soumission retenu pour cette consultation est exclusivement en ligne</p> <p>8. Bidding method The mode of submission selected for this consultation is exclusively on line</p> <p>12. Remise des offres Chaque Offre devra être rédigée en français ou en anglais. L'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme CO-LEPS aux adresses http://www.marchespublics.cm et http://www.publiccontracts.cm au plus tard le 07 Avril 2025 à 13 heures. Une copie de sauvegarde de l'offre</p>

<p>au plus tard le 07 Avril 2025 à 13 heures et devra porter la mention :</p> <p>« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°001/AONO/CAYII/CIPM/SMP/2025 DU 06 MARS 2025 EN PROCEDURE D'URGENCE POUR LA REHABILITATION DE CERTAINES ECOLES PUBLIQUES ET MATERNELLES DANS LA CAY2. (02) LOTS.</p> <p>« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pour la soumission en ligne, l'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme CO-LEPS ou toute autre moyen de communication électronique officiel à préciser par le maître d'ouvrage au plus tard le [date limite de réception des offres] à [Heure limite]. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis. Taille et format des fichiers <p>Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 MO pour l'Offre Administrative; • 15 MO pour l'Offre Technique ; • 5 MO pour l'Offre Financière. <p>Les formats acceptés sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Format PDF pour les documents textuels ; • JPEG pour les images. <p>Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.</p> <p>12. Submission of bids</p> <p>Each bid shall be drafted in English or French the bid must be submitted by the bidder on the COLEPS platform to adress http://www.marchespublics.cm et http://www.publiccontracts.cm latest on April 07, 2025 at 1 PM. A back-up copy of the tender recorded on a USB key or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "back-up copy", in addition to the above-mentioned indication, within the deadline set</p> <p>For online submission, the maximum sizes of the documents that will transit on the platform and constitute the tenderer's offer are the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 MB for the Administrative file; • 15 MB for the Technical Offer; • 5 MB for the Financial Offer. <p>The following formats are accepted:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PDF format for text documents; • JPEG for images. <p>The applicant shall make sure that he uses compressing software to possibly reduce the size of the files to be transmitted.</p>	<p>enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis. Taille et format des fichiers</p> <p>Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 MO pour l'Offre Administrative ; • 15 MO pour l'Offre Technique ; • 5 MO pour l'Offre Financière. <p>Les formats acceptés sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Format PDF pour les documents textuels ; • JPEG pour les images. <p>Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.</p> <p>12. Submission of bids</p> <p>Each bid shall be drafted in English or French the bid must be submitted by the bidder on the COLEPS platform to adress http://www.marchespublics.cm et http://www.publiccontracts.cm latest on April 07, 2025 at 1 PM. A back-up copy of the tender recorded on a USB key or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "back-up copy", in addition to the above-mentioned indication, within the deadline set</p> <p>For online submission, the maximum sizes of the documents that will transit on the platform and constitute the tenderer's offer are the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 MB for the Administrative file; • 15 MB for the Technical Offer; • 5 MB for the Financial Offer. <p>The following formats are accepted:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PDF format for text documents; • JPEG for images. <p>The applicant shall make sure that he uses compressing software to possibly reduce the size of the files to be transmitted.</p>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> For submission off line, the offer in seven (7) copies including the original and six (6) copies marked as such, should reach [place of registration of bids] no later than April 07, 2025 at 1. PM and should carry the indication: <p>NOTICE OF OPEN NATIONAL INVITATION TENDERS N°001 /AONO/CAY2/CIPM/SMP/2025 OF MARCH 06 , 2025 IN EMERGENCY PROCEDURE FOR REHABILITATION OF CERTAIN PUBLIC PRIMARY AND NURSERY SCHOOLS OF YAOUNDE II COUNCIL (02 Batches) FINANCING: PIB - FISCAL YEAR 2025 "TO BE OPENED ONLY DURING COUNTING SESSIONS"</p>	
---	--

REGLEMENT PARTICULIER D'APPEL D'OFFRES

ARTICLE 15 : DEPOT DES OFFRES

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, ainsi qu'une version numérique desdites Offres devra parvenir sous plis fermés, au Service des Marchés Publics de la Commune d'Arrondissement de Yaoundé 2, porte 203 au plus tard le 21 Mars 2025 à 13 heures. et portant la mention :

« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°001/AONO/CAYII/CIPM/SMP/2025 DU 27 FEVRIER 2025 EN
PROCEDURE D'URGENCE POUR LA REHABILITATION DE
CERTAINES ECOLES PUBLIQUES ET MATERNELLES DANS LA
CAY2. (02) LOTS.

A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

ARTICLE 15 : DEPOT DES OFFRES

Chaque Offre devra être rédigée en français ou en anglais. L'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme CO-LEPS au plus tard le 07 Avril 2025 à 13 heures. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible

« copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis. Taille et format des fichiers

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative ;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5 MO pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

LE RESTE SANS CHANGEMENT

Copies :

- ✓ MINMAP
- ✓ ARMP
- ✓ JDM
- ✓ Président CIPM
- ✓ Service des Marchés Publics
- ✓ Affichage
- ✓ Chrono/archives.

LE MAITRE D'OUVRAGE

